雲埠伊頓公司

THE T. EATON Co CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

MODERNIZE TAILORS W. PENDER at CARRALL

趨時裁縫店

布色最多 欵式最新
工作最好 價錢最平
請來一看

司理黃公禮啟

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B.C.
Phone MU. 3-1935

竹林飯館 久已著名
大鑊小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼真誠
貴客光顧 無任歡迎

竹林園啟

遷移地址
照常營業
新舊顧客
仰祈留意

電話MU四 六六三七

華埠片打街 增益書店
J. O. YICK
154 E. Pender St.
Vancouver 4. B.C.

▲香港新聞▼

服毒後求救

秋水伊人經不起寂寞不耐辛
舞樹感情混偏愛征鴻長訣別
浪蹟老夢冷雖還青鳥報相思

【續詐】她爲了維持家庭生活。乃毅然加入。受訓完畢，出台表演。因生得秀麗。在一個很短的期間內。旋即竄紅。成爲歌舞團的台柱。一九五七年。曾兩入鳳花歌舞團及永青歌舞團。到星馬各地演出。這時她已成爲台柱。入息頗豐。從此負起家庭責任。維持一家數口的生活。

當她在星加坡演出的時候。在一個場合裏。認識了一個高姓海員。兩人一見鍾情。從此時有往還。感情邁進。往還了一個時期後。感情打得火一般熱。曾指水盟心。非卿不娶。非君不嫁。海枯石爛。此志不渝。就在這時。他央求她脫離舞團。按月負責其家庭費用。她感他的情重。乃允其請。因此兩人返港。同住一起。數月後。他爲了生活。再隨輪船離港。惟按月匯款給她。一九五八年。她然覺賦閒家裏。甚爲無聊。而跳舞已慣。不跳總覺不安。不舞於舞台上。則舞在臘板間。所以下海伴舞。入西班牙舞廳。因作客有術。怡鏹甚旺。最近她發覺個郎音訊全無。同時匯款亦告斷絕。引起懷疑。乃去信查詢。又如泥牛入海 托人訪查。結果得知個郎另有新歡矣。她思前想後。精神大受刺激。終日以眼淚洗面。及至昨晨四時許。孤枕夢迴。思量往事。痛不欲生。一時感觸。乃吞服滴露自殺。幸爲人及時發覺。不致魂歸離恨天云。

文中竟不文

【香港訊】進入十二月。距聖誕還有一些日子。但應節的新聞昨午却爆了出來。下邊便是的褻瀆聖誕的故事。昨下午二時。九龍大埔道五十九號大成書局顧客如雲。尤以聖誕咭部爲然。五光十色的應節文藝禮品擺在長桌及窗櫥之內。其中一班就讀於書院的青年女學生。聯群結隊選購聖誕咭。其中有一個十六歲之莫露茜。正在選擇得入神之際。突發覺身後有異。回頭一看。不看猶可。一看就失聲驚呼。原來一個衣裳楚楚的廿五歲青年男子。竟解開了褲鈕。暴露不文之物。用手拿住。裝模作樣。她這一叫。女同學自然一驚。一齊看去。無一不滿面通紅。書店職員見狀。上前將此男子抓住。並繩之朝警。男子認名姓丁。廿五歲云。

—宅—

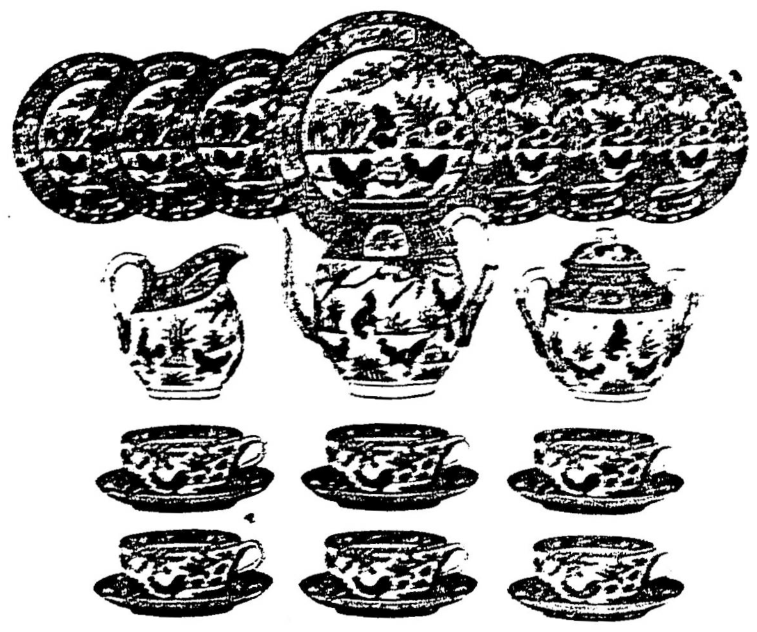
無賴騙鶯雛

【香港訊】有一青年。圖向一個十四歲的少女騙財漁色。結果被拉上九龍法庭出醜。被判入苦工監四個月。本案經過複雜而新鮮。緣有一個四十歲的姓黃的寡婦。去年喪夫。遺下一個十四歲的女兒。寡婦自夫死後。

—待續—

雲埠國信有限公司

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89-E. PENDER ST., VANCOUVER, 4. B.C. PHONE: MU 2-224



△江西瓷器
是最受歡迎的
聖誕禮物
欵式多 質地佳
工作精 圖案美
謹擇數種
介紹如下

江西瓷 二面茶具 包括茶壺，奶壺，糖盅，每套由七元七五至十元五毛
江西瓷六頭茶具 包括茶壺，茶盤及茶杯四只，每套由五元九五至八元二五
江西瓷廿二頭茶具 包括各件如上圖 每套由十七元九五至廿七元五毛
江西瓷茶壺 每只由二元一毛至二元七五
江西瓷耳杯連碟 每套由八毛五至一元六五
江西瓷花盆連瓷座 每只由三元九五至十八元七五
江西瓷花瓶連木座 每只由四元五毛至廿五元

△景泰籃
是明代已馳名世界的美術工藝品，現代製作更爲精美，這裏有最合你送禮所要的
景泰籃花樽 每只連枝木座由六元七五至十一元七五

△象牙雕刻美術品
象牙彌勒坐佛 每只一元七五
象牙象橋 每座由四元九五至八元五毛
象牙白象 每只一元七五
象牙帆船 每只由一元九毛至二元三五
象牙漁翁 每只二元九毛
象牙龍 每座由三元二五至十一元七五
象牙白馬 每只由二元九五至八元九五
通花象牙球 每座由五元九五至十七元五毛
北京油彩象牙美術品 每件由廿二元五毛至七十五元
象牙菓叉 每支三毛五
象牙快子 每双一元五毛
象牙耳環 每對由一元七五至二元二五
象牙雕花珠頸鍊 每條二元三五
雕花象牙烟仔咀 每支由六毛九至一元二五

中國名畫 聖誕咭 每打一元五毛
古色古香，科學設計，質料時代化的

美術宮燈 每盞六元九五
彫砌自然，樓閣玲瓏的。

水松木立體風景
各種尺寸連鏡架 每幅由一元三五至六元三五

The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS BRANCH
賓路銀行 支行位于緬街夾喜市定街東

本支行恭請華友開設儲蓄或活期存欵戶口。租賃保險箱。并利用本行設備以兌滙欵項往香港與其他各地。本行僱員并有數位通華語者。當必樂意盡力協助辦理

香港與遠東代理處
J. F. SMITH
4 Des Voeux Rd. Central,
HONG KONG

吳氏花舖
精造花球花圈
441 E. Hastings St. MU.4-9916
司理 吳照光 吳忠 啓

Lux Theatre
樂斯戲院
即日放影
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映談諧時事畫片

請問你的醫生或藥材店

◇蒜子丸對你有裨益

解除流行症與傷風難抵的痛苦

保持自己康健，數世紀以來，成數百萬人爲康健着想曾而用蒜子，因信其有埋口生肌効能。蒜子是天然防腐劑良藥，以助血管不爲侵雜菌尋入，甚多用者并讚頌其能解除骨節炎風濕痛苦之功効，阿當蒜子丸（Adams Garlic Pearles）有水楊酸質，經証實能解除痛苦之質料，乃搾取蒜子核全部有神益之精華，阿當蒜子丸，乃無味易食丸囊，即日向藥材店購一盒，便知其對你之裨益，諒决無遺憾。

火箭郵購書公司
Rocket Bookshop Co.
P. O. Box 597 Adelaide St.,
Toronto, Ont., Canada

本店由港專辦各種優良圖書。雜誌。畫報，包括中外學術名著。經史子集。自然科學。衛生常識。社會科學。字典。中英語對照會話讀本以及現代新文藝作品等書籍，不論遠近僑胞，平郵一律免費，如蒙光顧，無任歡迎，各種圖書目錄，承索即寄

片打街東一零五號吉舖召租。如意者請到本報與簡國安洽商。

美國 小三元 舍路
LITTLE THREE GRAND CAFE

裝修華麗 冬暖夏涼 嶺南菜式 烹調精良 大讌小酌 品式備饌 宴會酒席 尤爲特長 備衆賜顧 無任歡迎

OPEN 2-PM. TO 3-AM.
664 KING ST., SEATTLE 4. WASH

新邊麵包
美味新鮮

加拿大 昌隆公司 雲埠
CHONG LUNG CO.
174 E. Pender St. Phone MU 5-9041
Vancouver 4. B.C.

繼續辦到 原庄
海晏蠔油
唐山雜貨
大紅灰蛋
合時臘味
大量應市
批發零沽
一律歡迎

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
四三一號哥林比亞街 電話MU.4-8821

經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

新發明 奇異藥水

敬啓者 因原料各項漲價
七月一號起照新價目沽發
大號每樽一元五毛
二號每樽九毛
三號每樽四毛五仙
總批發處雲高華 五洲大藥房
FNG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

達明
承接木工油漆
專做時代化裝飾傢俬牆光
顧無任歡迎 夜 MU 1-7733

喜所活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4. B.C.
電話 MU.3-9552

本大旅店 位近華區
喜士定東 三四四號
來往利便 招呼週到
時代房舍 床褥清潔
煖氣熱水 日夜供應
有升降機 上落更便
長住暫居 價錢相宜
司理朱旺啓

雲高華埠 明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B.C. 電話 MU5-8735

本行專辦名國貨名製造廠利器。如德國双狎人嘜。廚刀肉刀。樹仔嘜剃刀鉸剪刀仔。英國的市打廚刀。偉市裁縫鉸剪。英國IXL刀仔。法國廚刀等利器各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。竭外歡迎。

「開餐館備辦生意。常有各款瓷碗玻璃杯。餐刀，叉，廚房用具發行。」目錄印備函索即奉

黃昭立總司理啓

廣德隆聯活有限公司
LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.
106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B.C.
MU. 1-7825

夏天良伴的：
「人造絲」短袖開胸內衫登市
號碼：三四至四十
每件一元九五
專營：
祖國顧綉
絲髮衣裳
牀褥傢私
接造工衣